

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B****ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 23ης Δεκεμβρίου 2005

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής μιας δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων και καταγωγής Ελβετίας, που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

(ΕΕ L 346 της 29.12.2005, σ. 10)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 1869/2006 της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 2006	L 358	49	16.12.2006
► <u>M2</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1965/2006 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 2006	L 408	30	30.12.2006
► <u>M3</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 749/2008 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 2008	L 202	37	31.7.2008
► <u>M4</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1267/2008 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2008	L 338	37	17.12.2008

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 47 της 16.2.2007, σ. 21 (1965/2006)



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 2005

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής μιας δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων και καταγωγής Ελβετίας, που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Ελβετική Συνομοσπονδία συμφώνησαν να προσαρμόσουν τις δασμολογικές παραχωρήσεις στο πλαίσιο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων ⁽²⁾ (στο εξής η «συμφωνία»). Η απόφαση αριθ. 3/2005 της μεικτής επιτροπής γεωργίας ⁽³⁾ για την τροποποίηση των παραρτημάτων 1 και 2 της συμφωνίας, με την οποία επήλθε η προσαρμογή των εν λόγω δασμολογικών παραχωρήσεων, προβλέπει το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης χωρίς δασμούς για την εισαγωγή 4 600 ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων, καταγωγής Ελβετίας. Πρέπει να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες για το άνοιγμα και τη διαχείριση της συγκεκριμένης δασμολογικής ποσόστωσης σε πολυετή βάση.
- (2) Για την κατανομή της δασμολογικής ποσόστωσης και λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά προϊόντα, πρέπει να εφαρμοστεί η μέθοδος ταυτόχρονης εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.
- (3) Για να είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο της εν λόγω δασμολογικής ποσόστωσης, τα ζώα πρέπει να κατάγονται από την Ελβετία σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας.
- (4) Για να αποφευχθούν οι κερδοσκοπικές ενέργειες, πρέπει να διατεθούν οι διαθέσιμες ποσότητες στο πλαίσιο της ποσόστωσης στους επιχειρηματίες εκείνους που μπορούν να αποδείξουν ότι ασκούν πράγματι εμπορικές δραστηριότητες σε μεγάλη κλίμακα με τρίτες χώρες. Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω και για να εξασφαλιστεί αποτελεσματική διαχείριση, πρέπει να απαιτείται από τους σχετικούς εμπορευόμενους να έχουν εισαγάγει τουλάχιστον 50 ζώα κατά τη διάρκεια του έτους που προηγείται της εκάστοτε ετήσιας περιόδου ποσόστωσης, δεδομένου ότι μια παρτίδα 50 ζώων μπορεί να θεωρηθεί ως σύνηθες φορτίο. Η πείρα

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 132.

⁽³⁾ ΕΕ L 346 της 29.12.2005, σ. 33.

▼B

κατέδειξε ότι η αγορά μίας μόνον παρτίδας αποτελεί την ελάχιστη απαίτηση για να μπορεί μια συναλλαγή να θεωρηθεί πραγματική και βιώσιμη.

- (5) Ο έλεγχος των κριτηρίων αυτών απαιτεί να υποβάλλονται οι αιτήσεις στο κράτος μέλος στο οποίο ο εισαγωγέας είναι εγγεγραμμένος στο μητρώο ΦΠΑ.
- (6) Επίσης, για να αποφευχθούν οι κερδοσκοπικές ενέργειες, πρέπει να απαγορευθεί η πρόσβαση στην ποσόστωση σε εισαγωγείς που δεν ασκούν πλέον εμπορική δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος την 1η Ιανουαρίου που προηγείται της έναρξης της εκάστοτε ετήσιας περιόδου ποσόστωσης. Πέραν τούτου, πρέπει να καθοριστεί εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής, να αποκλειστεί η δυνατότητα μεταβίβασης των πιστοποιητικών εισαγωγής και να χορηγούνται πιστοποιητικά εισαγωγής σε εμπορευόμενους μόνον για τις ποσότητες για τις οποίες έχουν λάβει δικαιώματα εισαγωγής.
- (7) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η περισσότερο ισότιμη πρόσβαση στην ποσόστωση, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα εμπορικά αποδοτικό αριθμό ζώων ανά αίτηση, πρέπει να καθοριστούν ανώτατα και κατώτατα όρια για τον αριθμό των ζώων που θα καλύπτει κάθε αίτηση.
- (8) Πρέπει να οριστεί ότι τα δικαιώματα εισαγωγής κατανέμονται μετά από μια χρονική περίοδο εξέτασης και, ανάλογα με την περίπτωση, με την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή κατανομής.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, για τη διαχείριση του καθεστώτος απαιτείται χρησιμοποίηση πιστοποιητικών εισαγωγής. Προς το σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστούν κανόνες όσον αφορά την υποβολή των αιτήσεων και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, ενδεχομένως επιπλέον ή κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 ⁽²⁾.
- (10) Για να υποχρεωθούν οι εμπορευόμενοι να υποβάλουν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για όλα τα δικαιώματα εισαγωγής που παραχωρούνται, κρίνεται σκόπιμο να οριστεί ότι, όσον αφορά την εγγύηση δικαιωμάτων εισαγωγής, η εν λόγω αίτηση αποτελεί πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα ⁽³⁾.
- (11) Η πείρα κατέδειξε ότι για την ορθή διαχείριση της ποσόστωσης απαιτείται, επίσης, ο κάτοχος του πιστοποιητικού να είναι πραγματικός εισαγωγέας. Συνεπώς, ο εισαγωγέας αυτός πρέπει να συμμετέχει ενεργά στην αγορά, τη μεταφορά και την εισαγωγή των σχετικών ζώων. Άρα, η προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων για τις δραστηριότητες αυτές πρέπει να αποτελεί επίσης πρωτογενή απαίτηση ως προς την εγγύηση για τα πιστοποιητικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1856/2005 (ΕΕ L 297 της 15.11.2005, σ. 7).

⁽²⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 (ΕΕ L 217 της 17.6.2004, σ. 10).

⁽³⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 673/2004 (ΕΕ L 105 της 14.4.2004, σ. 17).

▼ B

- (12) Προκειμένου να διασφαλίζεται αυστηρός στατιστικός έλεγχος των εισαγόμενων στο πλαίσιο της ποσόστωσης ζώων, δεν πρέπει να ισχύει η ανοχή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. ► **M1** Ανοίγεται κοινοτική δασμολογική ποσόστωση με απαλλαγή από δασμούς, σε πολυετή βάση, για περιόδους από 1ης Ιανουαρίου έως 31ης Δεκεμβρίου, για την εισαγωγή 4 600 ζώων βοοειδών, καταγωγής Ελβετίας και βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 ή 0102 90 79. ◀

Ο αύξων αριθμός της ποσόστωσης είναι 09.4203.

2. Οι κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνοι που προβλέπονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας.

*Άρθρο 2***▼ M1**

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, η ύπαρξη εμπορικών συναλλαγών με τρίτες χώρες όπως αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο σημαίνει ότι ο αιτών έχει εισαγάγει τουλάχιστον 50 ζώα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 10 και 0102 90.

Τα κράτη μέλη δύνανται να αποδεχθούν ως απόδειξη των συναλλαγών με τρίτες χώρες αντίγραφα των εγγράφων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, δεόντως επικυρωμένα από την αρμόδια αρχή.

▼ B

4. Μια επιχείρηση που προέρχεται από τη συγχώνευση επιχειρήσεων, οι εισαγωγές αναφοράς καθεμίας από τις οποίες είναι σύμφωνες με την ελάχιστη ποσότητα που προβλέπεται στην παράγραφο 1, μπορεί να χρησιμοποιήσει τις εν λόγω εισαγωγές αναφοράς ως βάση για την αίτησή της.

*Άρθρο 3***▼ M1****▼ B**

2. Η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής πρέπει να αφορά τουλάχιστον 50 ζώα και δεν μπορεί να αφορά περισσότερο από 5 % της διαθέσιμης ποσότητας.

▼ M4**▼ B**

3. Οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής υποβάλλονται το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου που προηγείται της έναρξης της εκάστοτε ετήσιας περιόδου ποσόστωσης, στις 13.00, ώρα Βρυξελλών.

▼ B

Ωστόσο, για την περίοδο ποσόστωσης που αρχίζει την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2006, οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής υποβάλλονται το αργότερο στις 13.00, ώρα Βρυξελλών, την δέκατη εργάσιμη ημέρα από τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

▼ M1

5. Μετά την εξέταση των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο τη δέκατη εργάσιμη ημέρα από την ημερομηνία λήξης της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, τις συνολικές ποσότητες που έχουν ζητηθεί.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, εφαρμόζεται το άρθρο 11 του εν λόγω κανονισμού.

▼ B*Άρθρο 4***▼ M4**

1. Τα δικαιώματα εισαγωγής χορηγούνται από την έβδομη έως την 16η εργάσιμη ημέρα μετά το τέλος της περιόδου των κοινοποιήσεων που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο.

▼ M1

2. Σε περίπτωση που η εφαρμογή του συντελεστή κατανομής που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 οδηγεί σε ποσότητα μικρότερη από 50 κεφαλές ανά αίτηση, η διαθέσιμη ποσότητα χορηγείται από τα σχετικά κράτη μέλη με κλήρωση ανά παρτίδα 50 κεφαλών. Σε περίπτωση που η εναπομένουσα ποσότητα είναι μικρότερη από 50 κεφαλές, η ποσότητα αυτή συνιστά μία και μόνο παρτίδα.

▼ M4

3. Σε περίπτωση που η εφαρμογή της παραγράφου 2 έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση λιγότερων δικαιωμάτων εισαγωγής από αυτά για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις, η εγγύηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 αποδεσμεύεται κατ' αναλογία χωρίς καθυστέρηση.

▼ B*Άρθρο 5*

1. Η εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής καθορίζεται σε 3 ευρώ ανά κεφαλή. Πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή μαζί με την αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής πρέπει να υποβάλλονται για την ποσότητα που κατανέμεται. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωτογενή απαίτηση, κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Σε περίπτωση που η εφαρμογή του συντελεστή κατανομής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση λιγότερων δικαιωμάτων εισαγωγής από αυτά για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις, η εγγύηση που έχει συσταθεί αποδεσμεύεται αναλογικά χωρίς καθυστέρηση.

Άρθρο 6

1. Η εισαγωγή των χορηγούμενων ποσοτήτων εξαρτάται από την προσκόμιση ενός ή περισσότερων πιστοποιητικών εισαγωγής.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών επιτρέπεται να κατατίθενται μόνον στο κράτος μέλος στο οποίο ο αιτών έχει υποβάλει αίτηση και του έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής στο πλαίσιο της ποσόστωσης.

▼ M4

Κάθε έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής συνεπάγεται αντίστοιχη μείωση των δικαιωμάτων εισαγωγής που παραχωρούνται και η εγγύηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 αποδεδμεύεται κατ' αναλογία χωρίς καθυστέρηση.

▼ B

3. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται κατόπιν αιτήσεως και επ' ονόματι των εμπορευομένων που έχουν αποκτήσει δικαιώματα εισαγωγής.

4. Στις αιτήσεις πιστοποιητικών και στα πιστοποιητικά αναγράφονται τα ακόλουθα:

▼ M1

α) στο τετραγωνίδιο 8, η χώρα καταγωγής και στην ένδειξη «ναι» σημειώνεται σταυρός·

▼ B

β) στο τετραγωνίδιο 16, ένας ή περισσότεροι από τους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ:

0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 ή 0102 90 79·

γ) στο τετραγωνίδιο 20, ο αύξων αριθμός της ποσόστωσης (09.4203) και τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις του παραρτήματος II.

Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από τη χώρα που αναφέρεται στο τετραγωνίδιο 8.

*Άρθρο 7***▼ M1**

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν είναι μεταβιβάσιμα.

▼ B

3. Η χορήγηση του πιστοποιητικού εισαγωγής προϋποθέτει τη σύσταση εγγύησης ύψους 20 ευρώ ανά κεφαλή, η οποία συνίσταται από:

α) την εγγύηση ύψους 3 ευρώ που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και

β) ποσό 17 ευρώ, το οποίο κατατίθεται από τον αιτούντα ταυτόχρονα με την αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού.

▼ M1**▼ B**

5. Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, ο πλήρης δασμός του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται από την ημερομηνία αποδοχής της τελωνειακής διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εισπράττεται για όλες τις ποσότητες που εισάγονται καθ' υπέρβαση εκείνων που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

6. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του τίτλου III τμήμα 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η εγγύηση δεν αποδεδμεύεται μέχρις ότου προσκομισθεί απόδειξη ότι ο κάτοχος του πιστοποιητικού είναι υπεύθυνος από εμπορική και εφοδιαστική άποψη για την αγορά, τη μεταφορά και τον εκτελωνισμό για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των υπόψη ζώων. Η απόδειξη αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον:

α) το πρωτότυπο του τιμολογίου ή πιστοποιημένο αντίγραφο το οποίο εκδόθηκε στο όνομα του κατόχου του πιστοποιητικού από τον

▼B

πωλητή ή αντιπρόσωπό του, εγκατεστημένων και των δύο στην τρίτη χώρα εξαγωγής, και απόδειξη πληρωμής εκ μέρους του κατόχου του πιστοποιητικού ή το άνοιγμα από τον κάτοχο αμετάκλητης πίστωσης υπέρ του πωλητή·

- β) το έγγραφο μεταφοράς, στο όνομα του κατόχου του πιστοποιητικού, για τα υπόψη ζώα·
- γ) αποδεικτικό ότι τα προϊόντα έχουν δηλωθεί για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, με την ένδειξη του ονόματος και της διεύθυνσης του κατόχου του πιστοποιητικού ως παραλήπτη.

▼M1*Άρθρο 8*

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1445/95 και (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής⁽¹⁾ εφαρμόζονται με την επιφύλαξη του παρόντος κανονισμού.

▼M3*Άρθρο 8α*

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή:

- α) το αργότερο έως τις 28 Φεβρουαρίου μετά το τέλος κάθε περιόδου δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής, τις ποσότητες προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με περιεχόμενο “ουδέν”, για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής κατά την προηγούμενη περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής·
- β) το αργότερο έως τις 30 Απριλίου μετά το τέλος κάθε περιόδου δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής, τις ποσότητες προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με περιεχόμενο “ουδέν”, οι οποίες καλύπτονται από πιστοποιητικά εισαγωγής που δεν χρησιμοποιήθηκαν ή χρησιμοποιήθηκαν εν μέρει και αντιστοιχούν στη διαφορά μεταξύ των ποσοτήτων που καταγράφηκαν στην πίσω σελίδα των πιστοποιητικών εισαγωγής και των ποσοτήτων για τις οποίες εκδόθηκαν.

2. Το αργότερο έως τις 30 Απριλίου μετά το τέλος κάθε περιόδου δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων οι οποίες πράγματι τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά την προηγούμενη περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής.

Ωστόσο, από την περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2009, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία για τις ποσότητες των προϊόντων που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία από την 1η Ιανουαρίου 2009 σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

3. Για τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο του παρόντος άρθρου, οι ποσότητες εκφράζονται σε κεφαλές και ανά κατηγορία προϊόντος όπως αναφέρεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008 της Επιτροπής⁽²⁾.

▼B*Άρθρο 9*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 29.4.2008, σ. 10.

▼ B

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼ M1

▼M2

▼C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α)

- Στη βουλγαρική γλώσσα: Продукт АКТЬ — Регламенти (ΕΟ) № 2286/2002 и (ΕΟ) № 2247/2003
- Στην ισπανική γλώσσα: Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 2247/2003
- Στην τσεχική γλώσσα: Produkt AKT — nařizení (ES) č. 2286/2002 a nařizení (ES) č. 2247/2003
- Στη δανική γλώσσα: AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 2247/2003
- Στη γερμανική γλώσσα: AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 2247/2003
- Στην εσθονική γλώσσα: AKV toode — määrused (ΕΥ) nr 2286/2002 ja (ΕΥ) nr 2247/2003
- Στην ελληνική γλώσσα: Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2247/2003
- Στην αγγλική γλώσσα: ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 2247/2003
- Στη γαλλική γλώσσα: Produit ACP — règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 2247/2003
- Στην ιταλική γλώσσα: Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 2247/2003
- Στη λεττονική γλώσσα: ĀKK produkts — Regulas (ΕΚ) Nr. 2286/2002 un (ΕΚ) Nr. 2247/2003
- Στη λιθουανική γλώσσα: AKR šalių produktas — reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 2247/2003
- Στην ουγγρική γλώσσα: AKCS-államokból származó termék — 2286/2002/EK és 2247/2003/EK rendeletek
- Στη μαλτεζική γλώσσα: Prodott ACP — Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 2247/2003
- Στην ολλανδική γλώσσα: ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 2247/2003
- Στην πολωνική γλώσσα: Produkt pochodzący z państw AKP — Rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 2247/2003
- Στην πορτογαλική γλώσσα: Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 2247/2003
- Στη ρουμανική γλώσσα: Prods ACP — Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 și nr. 2247/2003
- Στη σλοβακική γλώσσα: AKT produkt — nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 2247/2003
- Στη σλοβενική γλώσσα: Proizvod iz držav AKP — Uredba (ES) št. 2286/2002 in Uredba (ES) št. 2247/2003
- Στη φινλανδική γλώσσα: AKT-tuote — asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 2247/2003
- Στη σουηδική γλώσσα: AVS-produkt — förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 2247/2003